

Codice GARA: "SUA 028/2015 Istituto comprensivo/Schulsprengel, Lana II"

Codice CIG: 6385387C09

Codice CUP: F13B10000230003

RETTIFICA n. 1 e PROROGA TERMINI	RICHTIGSTELLUNG n. 1 und FRISTENVERLÄNGERUNG
<p>20/10/2015</p> <p>a) Il <b>disciplinare di gara viene rettificato</b>, all'art. 4, Punto 2, come segue:</p> <p><del>► Il sopralluogo, da eseguirsi a pena di esclusione, avviene da parte dell'impresa senza l'accompagnamento di un rappresentante dell'ente committente.</del></p> <p><del>L'autodichiarazione dell'avvenuto sopralluogo avviene attraverso la compilazione della "dichiarazione di partecipazione alla procedura di gara".</del></p> <p><del>► Il sopralluogo, da eseguirsi a pena di esclusione, avviene da parte dell'impresa con l'accompagnamento di un rappresentante dell'ente committente:</del></p> <p><del>persona di riferimento Sig.ra Margarete Mair, da concordare al tel: +39 0473 561244 nei seguenti orari: LU-VE dalle ore 8:00 alle ore 12:00.</del></p> <p><del>I sopralluoghi avranno luogo nei seguenti orari: LU+VE dalle ore 13.00 alle 17.00. MA+ME+GI dalle ore 13.00 alle ore 14.15 e dalle ore 16.30 alle ore 17:00.</del></p> <p><del>Lo stesso rilascia il certificato di avvenuto sopralluogo che sarà conservato presso la stazione appaltante; l'impresa può chiedere copia di tale certificato.</del></p> <p><del>Vedasi disciplinare rettificato allegato alla presente.</del></p>	<p>20/10/2015</p> <p>Die <b>Ausschreibungsbedingungen werden</b> unter Art. 4, Punkt 2, wie folgt <b>richtig gestellt</b>:</p> <p><del>► Der Lokalausweis, der bei sonstigem Ausschluss, durchgeführt werden muss, ist vom Bieter ohne Begleitung einer Person in Vertretung des Auftraggebers durchzuführen.</del></p> <p><del>Die Eigenerklärung für den durchgeführten Lokalausweis erfolgt durch das Ausfüllen des „Erklärungen für die Teilnahme an Ausschreibungsverfahren“.</del></p> <p><del>► Der Lokalausweis, der bei sonstigem Ausschluss durchgeführt werden muss, ist vom Bieter in Begleitung eines Vertreters des Auftraggebers durchzuführen:</del></p> <p><del>Bezugsperson: Frau Margarete Mair, telefonische Vereinbarung unter Tel. +39 0473 561244, zu folgenden Uhrzeiten: MO-FR von 8:00 bis 12:00 Uhr.</del></p> <p><del>Die Lokalausweise werden zu folgenden Uhrzeiten stattfinden: MO+FR von 13.00 Uhr bis 17:00 Uhr. DI+MI+DO von 13.00 bis 14.15 Uhr und von 16.30 Uhr bis 17:00.</del></p> <p><del>Dieser stellt eine Bestätigung über den erfolgten Lokalausweis aus, welche bei der Vergabestelle aufbewahrt wird. Der Bieter kann eine Kopie dieser Bestätigung verlangen.</del></p> <p><del>Siehe anbei die richtig gestellten Ausschreibungsbedingungen.</del></p>
<p>b) L'<b>allegato A1 viene integrato</b>, alla sezione VI "Dichiarazione di impegno sulla manutenzione, garanzia ed assistenza", delle prestazioni.</p> <p>Risulta, pertanto, garantito il servizio di assistenza per le seguenti prestazioni:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>FINESTRE, AVVOLGIBILI E PERSIANE</b></li><li>2. <b>IMPIANTI DI VENTILAZIONE</b></li></ol>	<p>b) Die <b>Anlage A1</b>, Teil VI, „Verbindlichkeitserklärung über Wartung, Assistenz und Garantie“ <b>wird</b> mit den Leistungen <b>vervollständigt</b>.</p> <p>Es werden, folglich, Garantiedienstleistung für folgende Leistungen gewährleistet:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>FENSTER, ROLLOS UND JALOUSIEN</b></li><li>2. <b>LÜFTUNGSANLAGE</b></li></ol>

<p>3. IMPIANTI ELETTRICI</p> <p>4. PORTE INTERNE</p> <p>5. PORTE ESTERNE</p> <p>Vedasi allegato A1 rettificato allegato alla presente.</p>	<p>3. ELEKTROANLAGE</p> <p>4. INNENTÜREN</p> <p>5. AUSSENTÜREN</p> <p>Siehe anbei die richtig gestellte Anlage A1.</p>
<p>c) Premesso che la gara è stata pubblicata in data 01/10/2015 e visto che la documentazione di progetto completa è stata completata in data 13/10/2015, vengono <b>concesse due settimane di proroga</b>, come di seguito specificate puntualmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- termine <b>presentazione</b> delle offerte: <b>24/11/2015, ore 12:00;</b></li> <li>- <b>apertura</b> delle offerte: <b>26/11/2015, ore 9:00.</b></li> </ul> <p>Cordiali saluti La stazione appaltante</p>	<p>c) Vorausgeschickt dass die Ausschreibung am 01/10/2015 veröffentlicht wurde und in Anbetracht dessen, dass die vollständigen Projektunterlagen am 13/10/2015 vervollständigt wurden, wird eine <b>Verlängerung der Fristen von zwei Wochen gewährt</b>, wie im Detail aufgezeigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Frist für die <b>Einreichung</b> der Angebote: <b>24/11/2015, 12:00 Uhr;</b></li> <li>- <b>Öffnung</b> der Angebote: <b>26/11/2015, 9:00 Uhr.</b></li> </ul> <p>Mit freundlichen Grüßen Die Vergabestelle</p>